

زايد للكتاب» تعلن القوائم القصيرة في ثلاثة فروع»



«أبوظبي:» الخليج

أعلنت جائزة الشيخ زايد للكتاب عن القوائم القصيرة لفروع: الثقافة العربية في اللغات الأخرى، والترجمة، والنشر والتقنيات الثقافية في دورتها الخامسة عشرة.

وتضم القائمة القصيرة لفروع «الثقافة العربية في اللغات الأخرى» باللغة الإنجليزية، كتب 3 باحثين من الولايات المتحدة الأمريكية: «الشعر العربي: التجربة الجمالية في الأدب العربي الكلاسيكي» لارا حرب، عن دار نشر كامبريدج في 2020، و«الخطابة العربية.. الفن والوظيفة» لطاهرة قطب الدين، والذي نشرته دار بريل في 2019، و«جمهرة الآداب العربية.. الإسلام وعصر التنوير الأوروبي» لألكسندر بفيلاكوا، والصادر عن دار نشر هارفارد عام 2018، أما باللغة الفرنسية، فتضمنت القائمة القصيرة كتاب «الإمبراطورية الإسلامية من القرن السابع إلى القرن الحادي عشر» للمؤرخ الفرنسي غابرييل مارتينيز-غرو، والذي نشرته دار باسي كومبوزي للنشر في 2019.

وَضُمَّت القائمة القصيرة لفرع «الترجمة»، كتب: «مقامات الحريري» الذي ترجمه مايكل كوبرسون من الولايات وأصدرته مكتبة الأدب العربي التابعة لـ «Impostures» المتحدة الأمريكية من اللغة العربية إلى الإنجليزية تحت عنوان لجامعة نيويورك عام 2020، و«عصر علماني» للمؤلف تشارلز تيلر وترجمة نوفل الحاج لطيف من تونس، وهو مترجم من الإنجليزية إلى العربية وأصدرته جداول للنشر والترجمة والتوزيع في 2019، و«نور من الشرق.. كيف ساعدت علوم الحضارة الإسلامية على تشكيل العالم الغربي» للمؤلف جون فريلي، والذي ترجمه من الإنجليزية إلى العربية الدكتور أحمد فؤاد علي باشا من مصر، وصدر هذا الكتاب عن المركز القومي للترجمة عام 2018

أما فرع «النشر والتقنيات الثقافية» فضُمَّت القائمة القصيرة كلاً من: مكتبة الإسكندرية من مصر، دار الجديد من لبنان، ودار نشر أونيويس فيرلاغ من سويسرا

والجدير بالذكر أنّ فرع «النشر والتقنيات الثقافية» قد شهد زيادة في عدد الترشيحات بلغ 82٪ خلال الدورة الحالية، بـ 71 ترشيحاً، فيما استقبل فرع «الترجمة» 175 ترشيحاً. واستقبل فرع «الثقافة العربية في اللغات الأخرى» 116 ترشيحاً هذا العام، وهي زيادة بنسبة 41٪ بالمقارنة مع الدورة الماضية

.وستقوم الجائزة بالإعلان عن القوائم القصيرة لفروعها الأخرى خلال الأسابيع القليلة المقبلة